



April 2021

PUNKT

DREISAMTAL

Vor den Toren Freiburgs...

Interessantes und Informatives für Einheimische und Gäste



GLÜCK ist,
was lächeln macht,
Angst, Sorge, Unwissenheit vertreibt
und inneren Frieden schenkt

(Albert Einstein)

**Liebe Leserin,
lieber Leser,**

der Frühling ist gekommen und schenkt uns mit seinen Farben und Düften so allerlei Frühlingsfreuden. Lassen wir uns anstecken und geniessen schöne Augenblicke, die uns glücklich machen. Neben Ideen für schöne Ausflüge haben wir für Sie Tipps und Angebote zur Freizeitgestaltung im Dreisamtal zusammengestellt. Da die besonders schöne Tradition des Maibaumstellens in diesem Jahr coronabedingt leider ausfallen muss, haben wir für Sie mal „hinter die Kulissen geschaut“, um zu zeigen wer sich für den Erhalt und die Durchführung dieser regionalen Kultur mit großem Engagement einsetzt.

**Wir wünschen viel Freude beim Lesen,
schöne und frohe Ostertage
und dass sie gesund bleiben**

Ihr iPUNKT - TEAM

Liebe Dreisamtalerinnen, liebe Dreisamtäler,



mit dem Hashtag **#PerspektiveJetzt** fordern Verbände aus Tourismus, Hotellerie und Gastronomie in Deutschland Klarheit von der Politik, wie es mit Reisen in Zeiten von Corona weitergehen kann. Auch wir haben uns dieser Initiative angeschlossen und hoffen auf baldige Öffnungsschritte. Die Tourismusbranche hat bereits letztes Jahr gezeigt, dass sie durch Erfüllung der Hygieneauflagen sicheres und verantwortungsvolles Reisen in einer pandemischen Situation bieten kann.

Es wäre dem so arg von der Krise gebeutelten Gastgewerbe sehr zu wünschen, dass zumindest im Laufe des Aprils die ersten Ferienunterkünfte (und Gastronomiebetriebe) wieder öffnen dürfen.

Wie sehr der Tourismus in einem „normalen“ Jahr für finanzielle Wertschöpfung in einer Region sorgt, zeigt ein Blick auf hochgerechnete Zahlen der Schwarzwald Tourismus GmbH. Diese gibt für die Ferienregion Dreisamtal an, dass sich für das Jahr 2019, also dem letzten Jahr ohne Pandemie-Auswirkung, aus dem Tourismus eine Gesamtnettowertschöpfung von beeindruckenden 40 Millionen Euro schließen lässt. Der Tourismus sicherte dem Dachverband zufolge im besagten Jahr rund 1.300 direkte Arbeitsplätze und mehr als 4.000 Arbeitsplätze in verbundenen Branchen und bei Dienstleistern in der Region.

Einzelhandel, Lebensmittelgeschäfte, Gastronomie, Hofläden,... alle profitieren von der Kaufkraft unserer Übernachtungs- und Tagesgäste. Der Tourismus leistet somit einen bedeutenden Beitrag zur Gesamtwertschöpfung und demnach auch zum Wohlstand in der Region.

Nicht nur allen Tourismusakteuren wird daran gelegen sein, diesen Stellenwert nach der Corona-Pandemie wieder zu erreichen. Für ein lebens- und liebenswertes Dreisamtal, in dem man gerne wohnt, lebt, arbeitet und Urlaub macht.

Lassen Sie uns trotz aller Unsicherheiten optimistisch in den Frühling blicken und genießen Sie die wärmenden Sonnenstrahlen.

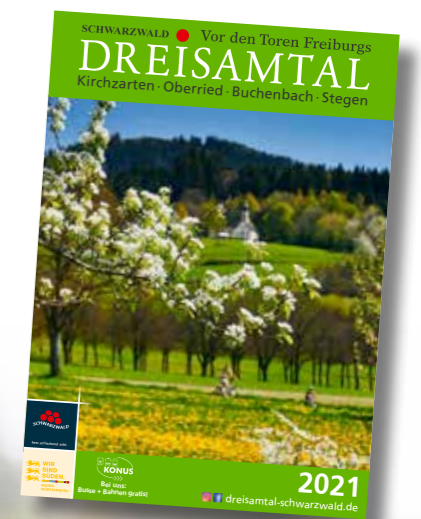
Ihr Julian Semet

Geschäftsführer
Tourismus Dreisamtal e.V.



Dreisamtal – vor den Toren Freiburgs

Der Ferienkatalog 2021 für das Dreisamtal ist ganz druckfrisch erschienen und wird schon in großer Menge an interessierte Gäste versandt. Die Broschüre ist eine perfekte Einstimmung auf Urlaub und Erlebnis im Dreisamtal für Gäste und Einheimische. Bei uns gibt es soooo viel zu entdecken! Schauen Sie doch mal rein – den Katalog gibt es auch als Download auf unserer Website www.dreisamtal.de.





Das Dreisamtal ist Teil des Naturparks Südschwarzwald. Die Landschaft im Südschwarzwald bildet mit ihrer Schönheit und Vielfalt die Basis für den Tourismus in der Region, für Freizeit und Erholung und die Lebensqualität der Bewohner. Eine grundlegende Aufgabe des Naturparks Südschwarzwald besteht deshalb darin, die regionale Wirtschaft und insbesondere den Tourismus im Einklang mit dem Natur- und Landschaftsschutz zu entwickeln. Im Dreisamtal gibt es beispielsweise die Naturpark-Marktscheune (Rainhofscheune) und viele Naturpark-Wirte.

Die Gemeinde Oberried ist Teil des UNESCO Biosphärengebietes Schwarzwald
Das im Jahr 2016 geschaffene Biosphärengebiet ist eine Modellregion für ein ausgeglichenes Zusammenleben von Mensch und Natur, dies wird permanent gefördert und weiter entwickelt.

Frühling im Dreisamtal
Der Frühling ist auf dem Weg ins Dreisamtal. Im Zartener Becken, auf den großen Wiesen und Ackerflächen, aber auch in den Berghöhen wird es schon bald wieder blühen, die Vögel werden Konzerte geben und die Lebensgeister durch die warmen Sonnenstrahlen geweckt. Genießen Sie die Natur des Dreisamtals auf einem der vielen Wanderwege oder auf einer Radtour auf dem Dreisamtalradweg, der alle vier Gemeinden miteinander verbindet. Viele Wander- und Radtipps, Ausflugsziele und mehr finden Sie auf unserer Internetseite.

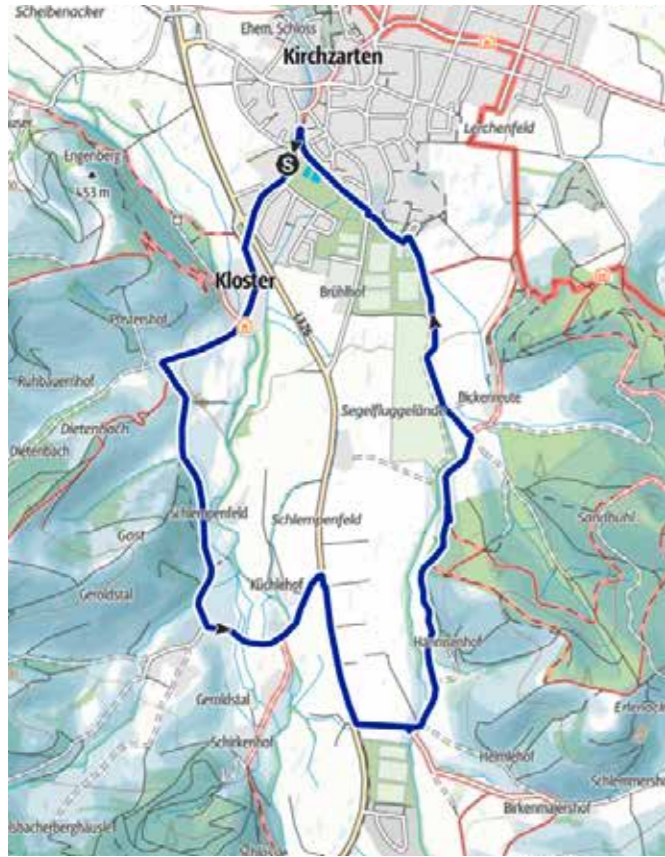
Familienerlebnis
Für Familien gibt es im Dreisamtal einiges zu sehen. Ob Wanderwege, Rodelbahn, Lamatrekking, Erlebnisschwimmbad oder auch ein Besuch in einem Bergwerk. Familien finden hier bei uns ein vielseitiges Angebot an Aktivitäten. Hier haben wir eines unserer Highlights:

Wildniserlebnispfad
Uralte Baumriesen, sprudelnde Bergbäche, steile Felsen – auf dem fünf Kilometer langen Wildnis-Erlebnispfad im uralten St. Wilhelmer Tal bei Freiburg können kleine und große Entdecker Wildnis erleben. Der Rundweg führt entlang der sogenannten Kernzonen des Biosphärengebietes Schwarzwald. Die Pfadmaskottchen Luchsle und Fuchsle zeigen, warum gefährdete Waldbewohner und wir Menschen die selten gewordenen Urwälder von morgen brauchen.

Social Media
 www.facebook.com/TourismusDreisamtal
 www.instagram.com/tourismus.dreisamtal



FRÜHLINGZEIT - Barrierefrei durchs Dreisamtal



Genießer Tour

Start zur Genießer-Tour ist am Kurhaus Kirchzarten. Nach wenigen Metern führt der Weg ortsaustrwärts durch die Fußgängerunterführung auf die andere Seite der Landstraße, hier biegen Sie links ab in den Kirchzartener Ortsteil Dietenbach. Immer geradeaus in Richtung Landgasthof „zum Rössle“ Nach wenigen hundert Metern biegen Sie bei erster Gelegenheit links ab, dem Dreisamtal-Radweg folgend. Gleich am Anfang des aussichtsreichen Seitensträßchens Richtung Geroldstal können Sie sich im Selbstbedienungsläden des Jungbauernhofes, einem Biobauernhof mit frischen Produkten versorgen. Wenige Meter weiter finden Sie im kleinen Ladengeschäft der Imkerei Gentner verschiedenste Produkte rund um Bienen und Honig. An der Wegverzweigung nach einem

Kilometer biegen Sie rechts ab, überqueren die Brugga und die Landstraße und folgen dem Fuß- und Radweg entlang der Landstraße nach rechts in Richtung Oberried. An der nächsten Abzweigung nach links sehen Sie den Landgasthof „Zum Schützen“ bereits vor sich. Hier finden Sie schmackhafte Gerichte mit vorwiegend regionalen Zutaten. Mit schönen Ausblicken über das weite Talbecken des Dreisamtals starten Sie den Rückweg in Richtung Kirchzarten an. Mit kurzen Steigungen mit 6-8% führt Sie der Waldweg zum Segelflugplatz. Hier herrscht bei schönem Wetter reger Segelflugbetrieb. Die Tour führt weiter geradeaus zum Schul- und Sportzentrum, entlang des Zastlerbachs erreichen Sie die Hauptstraße in Kirchzarten. Nach dem Überqueren der Straße am Fußgängerübergang, bringt Sie der Fuß- und Radweg parallel zum Zastlerbach zurück zum Ausgangspunkt am Kurhaus und Campingplatz. Bei schönem Wetter lädt das direkt angrenzende Dreisambad zu einer willkommenen Abkühlung ein.



Diese Buch liegt kostenlos bei

Tourist-Info Dreisamtal
Hauptstrasse 24
79199 Kirchzarten

für Sie bereit

AUSFLUGSZEIT Fahrrad - Check



**Littenweiler
Fahrraddeck**
Alles rund ums Fahrrad

Wir sind für Sie da!

Inh. Christian Fünfgeld
Sudetenstrasse 22, 79117 Freiburg
Telefon: 0761 - 696 38 13
www.littenweiler-fahrraddeck.de
info@littenweiler-fahrraddeck.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 - 12.30, 14 - 18.30 Uhr
Sa. 9 - 13 Uhr

bevor wir uns im Frühling aufs Fahrrad schwingen, sollten wir unbedingt einen Fahrradcheck machen oder vom Fachmann machen lassen.

Ein einwandfrei geprüftes Fahrrad ist für jeden Radler eine Lebensversicherung

- sind alle Schrauben fest angezogen ?
- sind die Bremsen einwandfrei ?
- ist die Schaltung richtig eingestellt ?
- den Luftdruck der Reifen prüfen
- die Kette ölen
- die Lichtanlage prüfen
- schauen, ob die Felgen noch ok sind



ALLES FÜR IHR BIKE!

Mountainbikes
Rennräder
Trekkingräder
E-Bikes
Kinder-Bikes

Große Verleihstation!

**INTERSPORT
ECKMANN**

Sport Eckmann GmbH - Slegener Straße 14 - 79199 Kirchzarten
Telefon: 0761 90 27 14 - www.sport-eckmann.de



Essen-to-go Angebote

eine aktuelle Liste mit entsprechenden links finden Sie unter www.dreisamtal.de



Schwarzwaldgasthaus
Zum Goldenen Adler
heimelig-urgemütliche Gaststube · Kinderspielplatz
Gartenterrasse · Badisch-bodenständige Küche
Do. bis Di. 17:30 Uhr - 22:00 Uhr - Mi. Ruhetag
Hauptstraße 58 · Oberried · Tel. 07661-62017
www.goldener-adler-oberried.de



**Café u. Pilgerstube
St. Laurentius
am Giersberg**
Fam. Hubert Steinhart · Kirchzarten · Tel. 07661-53 98
Mi. ab 18 Uhr u. Do. Ruhetag, Fr. ab 15 Uhr geöffnet
Sa.-Di. 11-23 Uhr



aus Milch
direkt von unserem
Bauernhof sowie Sorbet- und Fruchtis
keine künstlichen Aromen, Farbstoffe und Konservierungsstoffe
Familie Maier Dietenbach 9 · 79199 Kirchzarten
Tel. 07661/6 19 20 · E-Mail: mm.maier@t-online.de



Schwarzwälder Gastlichkeit in historischem Ambiente
Hotel Restaurant Tagungen Akademie Reisebüro
Munterwegs im Himmelreich:
denkmalgeschützte Gaststuben
herrliche Sonnenterrasse
saisonale, regionale Küche
schönes Ambiente für Familienfeiern & Tagungen
täglich geöffnet, montags ab 17.30 Uhr
gemütliche Gästezimmer, auch barrierefrei
mehrfach ausgezeichneter Integrationsbetrieb
Besuchen Sie uns auch im Bahnhof Himmelreich mit DB-Agentur und Kiosk
www.hofgut-himmelreich.de
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Mittagessen 11.30 - 14.00 Uhr
Vesper, Kaffee, Eis 14.00 - 21.30 Uhr
Abendessen 17.30 - 21.30 Uhr
Hofgut Himmelreich
Himmelreich 37
79199 Kirchzarten
Tel. 07661-98 620

Hotel Fortuna
Hauptstraße 7
Kirchzarten
Tel. 07661 / 39 80

Hotel & Restaurant Sonne
Hauptstraße 28
Kirchzarten
Tel. 07661 901 990

Spritzenhaus
Hauptstraße 12
Kirchzarten
Tel. 07661 908 449

Restaurant Fiesta
Freiburgerstraße 6
Kirchzarten
Tel. 07661 5214

**Herr Fröhlich
Campinggaststätte**
Kirchzarten
Tel. 07661 629 8996

Alte Post
Bahnhofstraße 38
Kirchzarten
Tel. 07661 93350

**Ristorante
Pizzeria Calabria**
Oberrieder Straße 3a
Kirchzarten
Tel. 07661 909 1067

Gasthof Adler
Hauptstraße 22
Buchenbach
Tel. 07661 4185

**Giersberg Pilgergaststätte
St. Laurentius**
Silberbrunnenstraße 11
Kirchzarten
Tel. 07661 5398



mit dem schönsten Blick über das Dreisamtal
Inh. Markus Schroth
79256 Buchenbach
Tel. 07661/3324
www.hoefener-huette.de
Öffnungszeiten bitte der Homepage entnehmen!



DORFSCHÄNKE
einladend gemütlich
Abholservice
Donnerstag bis Samstag von 17.00 - 19.30 Uhr
Sonntags von 12.00 - 19.30 Uhr
Bestellung bitte unter: 07661 9048520
Abholung: Dorfschänke, Hauptstraße 25, 79254 Oberried
Wir freuen uns auf Euch! Eure Petra mit Team

**Gasthaus & Hotel
Schlegelhof**
Höfener Straße 92
Kirchzarten-Höfen
Tel. 07661 4041

Gasthaus Birke
Höllentalstraße 48
Kirchzarten Burg Birkenhof
Tel. 07661 909 713

**Bistro im Buchladen
in der Rainhofscheune**
Höllentalstraße 96
Kirchzarten Burg-Birkenhof
Tel. 07661 988 0921

**Schwarzwaldgasthof
Zum Goldenen Adler**
Hauptstraße 58
Oberried
Tel. 07661 62 017

**Ristorante
Pizzeria Dreisamtalblick**
Bei der Annakapelle 1
Freiburg
Tel. 0761 69651136

**Ristorante
Pizzeria Colosseo**
Schwarzwaldstr. 179
Freiburg
Tel. 0761 32456

**Ristorante
Pizzeria La Corona**
Littenweiler Straße 20
Freiburg
Tel. 0761 63933

Hotel „Die Halde“
Halde 2
Oberried
Tel. 07602 94470

Gasthaus Dorfschänke
Hauptstraße 25
Oberried
Tel. 07661 9048520

Gasthaus Zur Linde NAPF
Feldbergstraße 14
Oberried-St. Wilhelm
Tel. 0761 294 4690

Gasthaus Sonne
Oberbirken 7
Stegen
Tel. 07661 6545

Sportgaststätte Stegen
Zehn Jaucherten 1
Stegen
Tel. 07661 988 280

Café am Dorfplatz
Dorfplatz 13
Stegen
Tel. 07661 907 734

Waldcafé Fallers
Attentalstraße 7
Stegen
Tel. 07661 61 101

**Sportgaststätte
Buchenbach**
Burgerstraße 8
Buchenbach
Tel. 07661 904 055

**Rangoli
Indisches Restaurant**
Höllentalstraße 33
Buchenbach
Tel. 07661 989 367 oder
0172 959 3909



Gasthaus zur Linde
Familie Adelbert Lorenz
Oberried-St. Wilhelm
07602 - 944690
linde-napf.de
Di. & Mi. Ruhetag
Wir freuen uns auf Sie!



Gasthof Adler
... besuchen Sie uns und lassen Sie sich von traditioneller Schwarzwälder Gastlichkeit verwöhnen.
Wir freuen uns auf Sie!
Familie Schlötzer · Hauptstr. 22 · 79256 Buchenbach
Tel. 07661/4185 · Fax 90 31 14 · Montag Ruhetag



Hotel-Fortuna
• frische, regionale Küche
• geschmackvoll eingerichtete Zimmer
• zwei moderne Tagungsräume
• barrierefrei
• familiengeführtes Hotel mit Tradition
Liebe Gäste,
wir möchten uns ganz herzlich für Ihre Unterstützung und Ihre Treue im Corona-Lockdown bedanken.
Sie können auch weiterhin unsere leckeren To-Go-Gerichte zu Hause genießen! Die aktuelle Speisekarte finden Sie auf unserer Homepage. Bleiben Sie gesund und zuversichtlich!
Ihre Familie Meder & Mitarbeiter

Familie Meder · Hauptstraße 7 · 79199 Kirchzarten
Tel. 07661-3980 · info@hotel-fortuna.de · www.hotel-fortuna.de



Genießen und Feiern
IM RÖSSLE
Landgasthof zum Rössle
Dietenbach 1 | 79199 Kirchzarten
info@roessle-kirchzarten.de

Nach dem Lockdown sind wir wieder für Sie da und freuen uns schon jetzt!

Ankommen. Einkehren. Freiheit.

An den schönsten Plätzen am Schauinsland.



Holzschlägermatte

ANKOMMEN. EINKEHREN. WOHLFÜHLEN.

- Leckere badische Gerichte
- Schöne große Sonnenterrasse
- Direkt an der ehemaligen Bergrennstrecke
- Hausgemachte Kuchen
- Spielplatz

Mittwoch – Sonntag:
12.00 – 20.00 Uhr warme Küche
Mo. + Di. Ruhetag. Bei schönem Wetter
Schauinslandstraße 359, 79100 Freiburg
07602 . 92 09 140
www.holzschlaegermatte.de



Gießhübel Berggasthof
Meine Freiheit.

- Schöne Panoramaterasse
- Hausgemachte Kuchen
- Rollstuhl gerechte Toiletten und Parkplätze
- Badische Küche (Rindfleisch vom Bloweiderind vom Schindelmattthof/Stohren)
- Pilz- und Wildgerichte
- Ziel und Ausgangspunkt für tolle Wanderungen

geänderte Öffnungszeiten:
Freitag bis Dienstag
12.00 – 20.00 Uhr warme Küche
Mittwoch + Donnerstag Ruhetag
Stohren 17, 79244 Münstertal
07602 . 92 09 340
www.gasthof-giesshuebel.de



Haldenköpfe Hütte
Meine Freiheit.

Mittwoch – Sonntag
ab 11.00 Uhr warme Küche
Montag + Dienstag Ruhetag
Haldenköpfe 1, 79254 Oberried
07602 . 92 01 97
www.haldenkoepfle-huette.de

- Hausgemachte Kuchen
- Großer Parkplatz
- Eigene Bushaltestelle: Buslinie 7215 ab Kirchzarten Bf, oder Todtnau
- Große Sonnenterrasse
- Familiär und kinderfreundlich
- Badische Küche
- Viele Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele in unmittelbarer Umgebung

Bleiben Sie gesund!

Bärlauch

Allium ursinum

Im Frühling gibt es Stellen im Wald, die stark nach Knoblauch duften. Dort wächst der Bärlauch in grossen Familien, denn wenn er irgendwo heimisch geworden ist, breitet er sich gerne üppig aus.

Er gehört zu den Zwiebelgewächsen und wird deshalb im Volksmund auch Hexenzwiebel, Waldknoblauch oder auch wilder Knoblauch genannt.

Mit seinen Inhaltsstoffen Allicin, Vitamin C, Ätherisches Öl: Vinylsulfid, Merkaptan, Mineralsalze, Eisen, Schleim und Zucker wirkt der Bärlauch ähnlich wie der Knoblauch stärkend auf den Stoffwechsel und die Verdauung.

Man kann ihn auch gegen Frühjahrsmüdigkeit anwenden. Er soll sogar den Bären nach ihrem Winterschlaf auf die Beine helfen und ihnen neue Kraft geben.

Der Bärlauch verleiht also Bärenkräfte.

Da seine Wirkstoffe in getrocknetem Zustand verloren gehen, verwendet man ihn am besten frisch.

Die Sammelzeit ist im April und im Mai - je nach Höhenlage.

ABER ACHTUNG !

Bärlauch wächst oft in unmittelbarer Nähe seiner gefährlichen Doppelgänger. Er ist leicht mit Maiglöckchen, Herbstzeitlosen und Aronstab zu verwechseln, die sehr giftig sind.

Maiglöckchen lösen Übelkeit und Erbrechen aus. Herbstzeitlose und Aronstab enthalten Colchicin - schon der Verzehr eines Blattes kann tödlich sein.

Zur Unterscheidung kann man den sogenannten Reibetrick anwenden: Steigt einem beim Zerreiben der Blätter der charakteristische Knoblauchduft in die Nase, handelt es sich um Bärlauch.

Ein weiteres wichtiges Unterscheidungsmerkmal:

Bärlauch ist mattgrün, hat - anders als die Herbstzeitlose - einen dünnen Blattstiel und wächst einzeln aus dem Boden. Maiglöckchen wachsen dagegen paarweise am Stängel, ihre Blätter glänzen an der Unterseite.

Verwendet werden die möglichst jungen Bärlauchblätter, aber auch die Knospen kann man essen - eingelegt wie Kapern oder auch einfach so z.B. im Salat

Der Bärlauch hat nicht nur Heilwirkung, sondern eignet sich auch hervorragend für die Frühjahrsküche



Rezept

Bärlauch- Kartoffel-Aufstrich

Portionen | Vorbereitungszeit | Gesamtzeit
10 | 30 | 45

Zutaten

600 g	Kartoffel mehlig
120 g	Frühlingszwiebel
70 g	Butter
50 g	Bärlauch (wir nehmen den vom Schauinsland :)
50 g	Gewürzgurken
70 g	Mascarpone
150 g	Sauerrahm
2 EL	Gewürzgurkenwasser
ca. 2 TL	Salz
ca. 1/2 TL	Pfeffer
ca. 1/4 TL	Muskatnuss

Zubereitung

Die Kartoffeln in kleine Stücke (3-4cm) schneiden & im Wasser (1TL Salz / ca. 25 Min.) kochen.

Die Frühlingszwiebeln zerkleinern & ca. 3 Min. in Butter in der Pfanne dünsten.

Den Bärlauch & die Gewürzgurken zusammen mit den Frühlingszwiebeln mit einem Pürierstab oder im Mixer zu einer Paste verarbeiten – es ist euch überlassen,

wie fein oder grob ihr diese haben möchtet.

Die Paste nun zusammen mit Mascarpone, Sauerrahm, & Gewürzgurkenwasser in eine Schüssel geben & vermischen.

Die Kartoffeln abgießen, schälen & mit einer Gabel – je nach Belieben – zerdrücken.

Die Kartoffelmasse zu der Paste geben & gut vermischen. Mit Salz, Pfeffer & Muskatnuss abschmecken.

- Den Bärlauch-Kartoffel-Aufstrich kann man z. B. mit jungen Bärlauchblüten oder mit Schnittlauch dekorieren.
- Der Aufstrich schmeckt am besten lauwarm auf frischem Bauernbrot.
- Die Konsistenz kann durch die Beschaffenheit der Kartoffeln variieren. Wenn die Masse zu fest ist, kann man etwas mehr Gewürzgurkenwasser untermischen.

Gerne hätten wir euch diesen Aufstrich mit unserem Bergfrühstück serviert – aber was nicht ist, kann ja hoffentlich noch werden.

Bis bald,
Philipp Hegar, Hannah Wieck
& das gesamte Team der Bergstation

Für Naturburschen
oder Großstadtindianer.
Für Sie oder für Dich.

Die Bergstation Café & Restaurant
Schauinslandstraße 390
79254 Oberried
www.diebergstation.de



Im verlängerten Lockdown können wir euch mit kleinen Köstlichkeiten zum Mitnehmen versorgen.





OSTERN HÜHNER OSTEREI

Das Christliche Osterfest, an dem die Auferstehung gefeiert wird, ist für viele untrennbar mit Hasen, Lämmern und Eiern verbunden.

Schon bei den Römern galt der Hase als Fruchtbarkeitssymbol, da eine Häs in im Jahr ungefähr drei bis vier mal Junge bekommt. Bei uns ist der Hase seit über 100 Jahren als Oster-Bote bekannt.

Lämmer sind ein Symbol für den Frieden.

Das seit Jahrtausenden am Ostermorgen verschenkte, hart gekochte Ei steht als Zeichen der Wiedergeburt und des Lebens.

Nach den Fastenregeln des Mittelalters durften in der Fastenzeit vor Ostern, das sind die vierzig Tage zwischen Aschermittwoch und Ostern, keine Eier gegessen werden.

Natürlich haben die Tiere auch in dieser Zeit weiter Eier gelegt. Um diese Eier haltbar zu machen, wurden sie hart gekocht.

Gefärbt wurden die Eier um sie zu markieren und von ungekochten Eiern unterscheiden zu können. Sie erhielten im Mittelalter in der Kirche den Eisersegn „benedictio ovorum“.

Der Brauch, nach Ostereiern zu suchen, entstand vermutlich im 17. Jahrhundert im Elsass.

Die Ostereiersuche ist nicht nur für Kinder ein spannendes Vergnügen. Es gibt auch noch jede Menge lustiger Eierspiele wie das Eierrollen, das Eierschlagen (Eierdotzen) und den Eierwettlauf.

Viel Spaß
beim Eierfärben und beim Spielen

Wir wünschen allen ein frohes OSTERFEST

10 Jahre SCHWARZWÄLDER KIRSCHKUCHEN



IN DER DOSE

Ein Stückchen Schwarzwald überall genießen

Die Schwarzwälder Kirschtorte ist der Inbegriff deutscher Torten, sondern allen Liebhabern dieses Stück Schwarzwaldes zu Teil wird. Jährlich am 28. März findet ihr zu Ehren der „Tag der Schwarzwälder Kirschtorte“ statt.

Die Idee war, dass dieser Genuss nicht nur den Heimatverbundenen, sondern allen Liebhabern dieses Stück Schwarzwaldes zu Teil wird. Um das zu erreichen, musste ein transportfähiges Mitbringsel geschaffen werden.

Doch wie bekommt man diesen einzigartigen Geschmack gut verpackt? Mehr als ein halbes Jahr tüftelten Johannes Ruf und sein Konditormeister an ihrer Vision. Dann war es endlich soweit.

Im Jahr 2011, also vor gut 10 Jahren, wurde dem Originalrezept nachempfunden ein Kirschkuchen zum Mitnehmen und Verschenken entwickelt: Beckesepps original Schwarzwälder Kirschkuchen in der handlichen Dose. Ideal für alle Naschkatzen und -kater, Heimatverliebte und Geschenkesuchende. Im Sinne der Haltbarkeit wurde auf die Sahne verzichtet. So entstand ein Rührkuchen mit – wie bei der Torte – reichlich Kirschen und einem guten Schuss. Erhältlich in zwei Dosengrößen, 180 und 400 Gramm sowie Etikettenvarianten in moderner oder klassischer Ausführung.

Die Handhabung ist denkbar einfach:
Die Dose lediglich von beiden Seiten öffnen, den Kuchen auf einen Teller stülpen und mit dem Puderzucker bestäuben.
Fertig!



MARKENHOF
Obst und Fruchtsäfte vom Erzeuger

Äpfel und Birnen aus eigenem Anbau,
Fruchtsäfte aus unserer Kelterei,
frisches Gemüse aus unserer Region
(Spargel, Salat, Kohlrabi...)

Verkauf im Hofladen: DI, DO, FR und SA
auf dem Markt: Freitag in Kirchzarten,
Samstag in Littenweiler

Dr. Uwe Miedtke, Markenhofstraße 7b,
79199 Kirchzarten-Burg am Wald
www.markenhof.info

Aufgepasst:



Beckesepp's Schwarzwälder-Kirsch- kuchen in der Dose

Ideal für alle Naschkatzen und -kater, Heimatverliebte und Geschenkesuchende. Mit original Schwarzwälder Kirschwasser!



Erhältlich in unseren Filialen
oder unter www.beckesepp.de/shop

J.R. Vertriebs GmbH,
Jörgleweg 11, 79271 St. Peter

www.beckesepp.de

Wochenmärkte im Dreisamtal

Wochenmarkt in Kirchzarten:

Dienstag 8 - 13 Uhr in der Fußgängerzone
Freitag 8 - 13 Uhr auf dem Marktplatz
Samstag 8 - 13 Uhr in der Fußgängerzone

Wochenmarkt in Oberried:

Freitag 15 - 18 Uhr um die „Klosterschüre“, Klosterplatz

Wochenmarkt in Stegen:

Freitag 8 - 13 Uhr, Dorfplatz

Kleiner Wochenmarkt in Buchenbach:

Donnerstag,
15.30 - 19 Uhr
am Rathaus



gemütlich Lesen
bei einer Tasse leckerem Tee ...



Eiszeit
KUCHEN
TEESCHNITTEN

TEE & TASSE

Mehr als 300 Premium Teesorten
Hübsche Geschenke
Hausgemachtes Eis & Eistee im Sommer
Leckeres Naschwerk & Herzhaftes
Schöne Schmuck Accessoires

Hauptstr. 15 • 79199 Kirchzarten • Tel: 07661/6298101
info@t-und-tasse.de • www.t-und-tasse.de

EIN BUCHTIPP
VON KATHRIN SCHMIDT,
BÜCHERSTUBE
KIRCHZARTEN

Daniela Engist: Lichte
Horizonte

Daniela Engist sagt über sich: „Ich bin so ein ganz oder gar nicht Typ“. Dass sie nicht für halbe Sachen ist, spürt man auch in ihrem zweiten Buch „Lichte Horizonte“, das im März 2021 bei der Edition Hubert Klöpfer erscheint: Annes Debütroman wurde soeben veröffentlicht und sie arbeitet bereits an einem neuen Manuskript, da lernt sie auf einem Festival für Literatur und Musik Stéphane kennen. Der Sänger schlägt ihr nach einem Mailwechsel über Kreativität und Begehren eine heimliche Liebesbeziehung vor. Anne zögert, sie hat Mann und Kinder und ein geordnetes Leben, will sie das aufs Spiel setzen? Sie verwirft ihren Manuskriptentwurf und beginnt über die Liebe zu schreiben, findet sich selbst immer mehr in einer Fülle von Erinnerungen wieder – Erinnerungen an verpasste und verschmähte Liebschaften, an die erste Liebe selbst. Sie erwartet Stéphane schließlich im Ferienhaus ihrer Freundin. Wird Anne sich letztendlich die Frage beantworten können, ob man etwas tatsächlich leben muss, damit es wahr wird? „Lichte Horizonte“ ist ein gelungenes Lesevergnügen, scharfsinnig geschrieben. Die Autorin lebt mit ihrer Familie in Freiburg. Engist, Daniela: Lichte Horizonte. Roman. Edition Klöpfer im Kröner Verlag 2021 März 2021. ISBN 978-3-520-75001-3. Preis: 20.00 EUR



oder sich mal wieder richtig verwöhnen lassen

Natürlich Haar

Ihr ganzheitlich arbeitender Naturfriseur

Jessica Müller Hauptstraße 26 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 9894245

Jeder Frühling trägt den Zauber eines Anfangs in sich.
(Monika Minder)

In diesem Sinne freuen wir uns Sie wieder bei uns begrüßen zu dürfen.



www.friseurganter.de

Wer uns findet,
findet uns gut!

FRISEUR

Freiburg-Kappel
Reichenbachstr. 16
0761-63 102

GANTER

„Schwarzwälder Füchse“



Eine Pferderasse, die in den 70 er Jahren fast ausgestorben wäre, weil die kräftigen und verlässlichen Pferde damals von den Waldbauern, Landwirten und Fuhrleuten durch Maschinen ersetzt wurden.

Dank der Leidenschaft der Schwarzwaldbauern hat diese Pferderasse glücklicherweise überlebt.

Ein Schwarzwälder, der mit grosser Leidenschaft mit und für seine Tiere lebt, ist Herr Ketterer vom Fußenthomas-Hof in Rechtenbach.

Seit 1992 züchtet er diese Pferderasse. Diese Pferde haben einen angenehmen Charakter und sind den Menschen zugewandt, sind gelehrig und leistungsbereit. Das macht sie nicht nur zu tollen Partnern in der Land- und Forstwirtschaft, sondern auch zu hervorragenden Freizeitpferden, mit denen man viel Spass haben und unbeschwert ausreiten kann.

„Dafür muss man aber auch etwas tun“ sagt Herr Ketterer. Ihm und auch seiner Frau ist es wichtig, dass sie bei den Geburten der Fohlen dabei sind, um von Anfang an eine Bindung zu den Pferden aufbauen zu können. Bei liebevoller Betreuung können sich auch die Wesenszüge, die man den Pferden zuschreibt, wie nervenstark, motiviert und fröhlich bestens entwickeln.

Herr Ketterer ist Mitglied in der Pferdezuchtgenossenschaft St. Märgen.

28 Jahre lang hat er mit dem Pferdegespann „Ardenner Pferde“ für die Brauerei Ganter Bierfässer ausgefahren gefahren. Regelmässig bietet Herr Ketterer zusammen mit Herr Hannes Nitz Kutschfahrten für die Gäste im Dreisamtal an.

Ob Geburtstag, Hochzeit, Jubiläum oder auch ein besonderer Ausflug . . . Bei ihm kann man individuelle Kutschfahrten zu allen möglichen Anlässen buchen.



Über eine schöne Fahrt – nach Wunsch auch mit geschmücktem Wagen – freut sich nicht nur der Kutscher:

Joseph und Waltraud Ketterer
Rechtenbach 7b
79252 Stegen Tel 07661/61541 Mob. 0151 - 57817858

Ein fester Termin im Kalender der Familie Ketterer ist das Maibaumstellen in Kirchzarten. Auch hier ist er mit seinem Pferdegespann gerne dabei:

Auf geht's nach Kirchzarten!
So würde es aussehen, wenn das Maibaumstellen coronabedingt nicht hätte abgesagt werden müssen ...

Maibaumstellen

Der Maibaum steht für traditionelle Werte, das regionale Brauchtum und die Verbundenheit zur Heimat. Dieser wichtige Teil regionaler Kultur wird durch das Engagement und den Einsatz der Dreisamtaler Handwerkerschaft – bestehend aus 28 Handwerksbetrieben lebendig gehalten und getragen.

Der Maibaum als Symbol für die erwachende Frühlingskraft soll den Menschen neue Lebensfreude und Stärke geben und gleichzeitig alles Böse und Lebensfeindliche vertreiben.

Alter Tradition folgend, wird der Maibaum in Kirchzarten am Samstag vor dem 1. Mai gestellt. Tourismus Dreisamtal e.V. und die Dreisamtaler Handwerkerschaft laden dazu ein.

Doch bevor dieses eindrückliche Schauspiel stattfinden kann, gibt es Einiges zu tun!

Ein Baum von Zimmermeister Walter Fischer, Kirchzarten in Burg-Höfen abgeholt und zum Schmücken auf den Bauhof der Firma Steinhauser in Kirchzarten gebracht.

Herr Alfred Maier, Mathislehof in Burg-Höfen schlägt den Baum in seinem eigenen Wald und säubert ihn. Zusammen mit Herrn Fischer, Kirchzarten wird der Dolden fachmännisch angebracht. Der Dolden ist ein kleiner Tannenbaum, der die Spitze des Maibaums darstellt.

Auf dem Bauhof der Firma Steinhauser treffen sich die Handwerker und auch die Handwerkerfrauen zum gemeinsamen Schmücken. Drei Kränze aus Tannenreisig und eine lange Girlande, die um den Baum gedreht wird werden gebunden.

Anschliessend wird der Baum mit den bunten Bändern geschmückt, die von den Frauen zugeschnitten und aufgedrahtet wurden.

Hier hält Frau Fischer die Fäden in Ihrer Hand, damit das Material in ausreichender Menge vor Ort ist.



Natürlich ist auch für das leibliche Wohl aller gesorgt. Die Metzgereien Winterhalter und Föhrenbacher versorgen die Handwerkergemeinschaft beim Auf- und beim Abbau mit ihren Leckereien.

Die Schlosserei Schweizer hat für die Tafeln der Wappen unserer 4 Gemeinden und für die Schilder der Handwerkeramen mit den entsprechenden Innungszeichen eine Vorrichtung gebaut, die am Baum angebracht wird.

Die Innungszeichen und Handwerkeramen sind ein weithin sichtbares Zeichen für diese Gemeinschaft und dafür, dass alle Handwerker und Handwerksbetriebe ein fester Bestandteil der Gemeinden im Dreisamtal sind und einen bedeutsamen Faktor der regionalen Wirtschaft darstellen. Und dann kommt der große Tag . . .

Ein Pferdegespann mit prächtigen und kraftvollen „Schwarzwälder Füchsen“

der Familie Ketterer aus Rechtenbach transportiert den langen und schweren, schön geschmückten Maibaum direkt vor dem Aufstellen geschickt durch die Fußgängerzone bis zum Narrenbrunnen.

Musikalisch wird dieser Umzug ab der Bahnhofstasse von einem der Dreisamtaler Musikvereine begleitet.



Musikverein Stegen

Die Handwerker und Ihre Angehörigen folgen dem Pferdegespann, umrahmt von interessierten Zuschauern in der Fußgängerzone und beim Narrenbrunnen.

Zwischendurch gibt es keinen kurzen Halt beim „Spritzenhaus“, dessen Wirt die Handwerker und Musiker zu einem Getränk einlädt.

Beim Narrenbrunnen versammeln sich dann alle, um zuzuschauen, wie der mächtige Baum von einem Kran in die Höhe gezogen und aufgestellt wird.

Nach den Grußworten von Bürgermeister Hall verliert einer der Handwerker aus der Höhe einen Handwerkerspruch.

Bei Frühlingsklängen des Musikvereins und mit Leckereien, die vom Hotel Sonne und von der Bäckerei Steimle angeboten werden stehen alle noch zusammen, um den Anblick des schönen Maibaumes und die besondere Atmosphäre zu genießen.

So kann dieser schöne Brauch noch ausklingen.

Dass der Ausklang in manchen Jahren auch schon mal richtig lange ausgeklungen ist, spricht für eine lebendige Gemeinschaft der Handwerker, für die eine Zusammenkunft außerhalb des geschäftlichen Alltags besonders wertvoll ist, um untereinander in Kontakt zu sein.

Wie schön wäre es doch, wenn auch in diesem Jahr diese Tradition wieder gelebt werden könnte.

Umso wichtiger war es für uns in der Redaktion als auch für das Organisationsteam, dass wir im iPUNKT über diese Tradition schreiben, um sie nach den aktuellen Möglichkeiten lebendig zu halten.



Ihr Maler mit **Pfifffffff!**
Auf in den Frühling - mit neuen Farben!

Maler STIEGELER GmbH

Lerchenfeldstraße 4 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 57 65 • info@malerstiegel.de

Heiko Roth
Fliesenfachbetrieb

◆ Beratung ◆ Verkauf ◆ Verlegung
Meisterbetrieb • Sachverständiger

Schulhausstraße 28 • 79199 Kirchzarten
Telefon 07661 / 20 42
Telefax 07661 / 98 16 92
E-Mail heiko.roth.fliesen@t-online.de

Raumausstattung Risch
Qualität vom Meisterbetrieb

- ✓ Polsterarbeiten
 - ✓ Bodenbeläge
 - ✓ Wandbespannung
 - ✓ Parkettarbeiten
 - ✓ Gardinen
 - ✓ Tapezieren
 - ✓ Sonnenschutz
 - ✓ Reparaturen
- Mühlenstraße 10
79199 Kirchzarten - Burg am Wald
Telefon 07661 - 6 24 28
info@raumausstattung-risch.de

www.raumausstattung-risch.de

sexyhair
die Styling Offensive

Bahnhofstraße 5
79199 Kirchzarten

Tel. 076 61 - 90910 30
Tel. 076 61 - 5331



HOLZMANUFAKTUR
lorenz
PERFEKTION IN HOLZ

Küchen • Einbaumöbel • Wohnräume
Betten • Ankleidezimmer • Schlafzimmer
Tische • Bäder • Arztpraxen • Büros
Schrankwände • Thekenanlagen

Holzmanufaktur Lorenz GmbH | Kandelstr. 10 | 79199 Kirchzarten
holzmanufaktur-lorenz.de | info@holzmanufaktur-lorenz.de
Fon 07661-98939-0 | Fax 07661-98939-30

Rombach
HOLZBAU GmbH & Co. KG

Dachausbau
Dachgauben Dachfenster
Innenausbau Carports
Individuelle Gartenhäuser
Holzhausbau
Reparaturarbeiten
Um- und Neubauten
Altbausanierung

Kirchzarten

Mehrwert-Sanierung
Die ganzheitliche Lösung für erhaltenswerte,
historische und geschützte Gebäude

Am Fischerrain 6 | 79199 Kirchzarten | Tel.: 07661 / 41 35 | www.holzbau-rombach.de

Jürgen Kromer e.K.

Fensterbau...Bauschreinerei...Innenausbau

Stegener Str. 15 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 5439 • Fax - 989724
e-mail: info@fensterbau-kromer.de

STEIMLE
BÄCKEREI • KONDITOREI

Wir backen badisch
und traditionell
einfach gut!

Für Sie in Kirchzarten
Freiburger Straße 1
79199 Kirchzarten
Montag-Freitag 6.30 - 19.00 Uhr
Samstag 6.30 - 16.00 Uhr
Sonntag 13.30 - 16.30 Uhr
(Torten- und Kuchenverkauf)

Für Sie in Oberried
Hauptstraße 34
79254 Oberried
Montag-Samstag 7.00 - 18.00 Uhr
Sonntag 8.00 - 18.00 Uhr
www.baecerei-steimle.de

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN
AN DIE HANDWERKERGEMEINSCHAFT,
DIE DIESE TRADITION DES MAIBAUMSTELLENS
LEBT UND UNTERSTÜTZT



COM PLOT
WERBETEAM • beschriftet • druckt • gestaltet

"Maibaumschilder" ...und vieles mehr
Kirchzarten • 07661-911190
complot-werbetaem.de

althaus
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU
MEISTERBETRIEB

konzeption • ausführung • pflege
Kirchzarten • Telefon: 07661/903887 • www.althaus-garten.de

WALTER FISCHER
ZIMMERMEISTER

79199 Kirchzarten
Hauptstraße 64
Telefon 07661 / 4126
Telefax 07661 / 9 97 77
Mobil 0171 / 7 55 37 01
holzbau-fischer@t-online.de
www.holzbau-walter-fischer.de

STEINHAUSER

NACHHALTIGES
BAUEN

ÖKOLOGISCHER
ZIEGELBAU FÜR MEHR
NACHHALTIGES BAUEN.

Steinhauser • Ottenstr. 6b • 79199 Kirchzarten
info@steinhauser-bau.de • www.steinhauser-bau.de

...weil Bauen
Vertrauenssache ist!
seit über 80 Jahren

AUTOHAUS
WURSTHORN GmbH
KIRCHZARTEN

PS.: AUCH FÜR IHREN
BMW SIND WIR DA!



www.autohaus-wursthorn.de, Tel. 07661 - 36 54

KLAVIERHAUS
KAHL

FLÜGEL & KLAVIERE
MEISTERWERKSTATT
STIMMUNGEN, NOTEN

TELEFON 076 61-905 300
GEWERBESTR. 10, KIRCHZARTEN
www.klavierhaus-kahl.de

Wer oder was ist die luca-App?

Die Musiker von „Die Fantastischen Vier“ und das Berliner Unternehmen neXenio haben zusammen eine Smartphone-App entwickelt, die die Gesundheitsämter in der Corona-Krise massiv entlasten könnte. Mit



Michi Beck, Marcus Trojan, Patrick Henning & Smudo stellen die Luca-App vor. Foto: Jens Oellermann

„Luca“ können sich die Besucher von Gaststätten oder Kulturveranstaltungen per QR-Code ein- und ausloggen - um auch Schummellei- en bei der Adressaufnahme und zu beenden.

Anfang 2020 hat sich das Coronavirus sich schnell und unaufhalt- sam ausgebreitet. Maßnahmen, mit denen niemand gerechnet hatte, wurden notwendig.

Grenzen wurden geschlossen, Kitas und Schulen durften nicht mehr öffnen, Restaurants, Kultur und die Veranstaltungsszene sind eingebrochen. Soziale Kon- takte wurden auf ein Minimum reduziert. Deutschland handelte schnell und entschieden und über die Sommermonate wirkte die Situation unter Kontrolle. Doch

mit den kalten Temperaturen kam auch das Coronavirus zurück. Täglich mehr Infizierte, weniger Intensivbetten, überarbeitete Labore und Gesundheitsämter, die es nicht mehr schaffen Infektionsketten nachzuverfolgen.

Nun hat die dritte Welle uns schon erreicht.

Das Virus und die damit einhergehenden Maßnahmen werden Deutschland noch viele Monate beeinflussen und einschränken. Dennoch müssen Lösungen ge- funden werden, um Menschen, Betrieben, Schulen, Kultur, Gesundheitsämtern und der Wirt- schaft eine Perspektive zu bieten.

Das luca-System ermöglicht eine schnelle und einfache Nachverfolgungsmöglichkeit für Gesundheitsämter. Auf der ande- ren Seite bietet das luca-System verschlüsselte, anonymisierte und datenschutzkonforme Kontaktda- tenaufnahme für Privatpersonen, Betriebe, Veranstaltungen und viele mehr.

Luca unterstützt Gesundheits- ämter, Bürger und Betreiber bei der Dokumentationspflicht. Die hierbei erfassten Daten werden durch Verschlüsselung mehrfach abgesichert, so dass zu keinem Zeitpunkt das luca-System Kon- taktdaten lesen oder nutzen



kann. Die Kontaktdaten werden bereits lokal verschlüsselt und nur verschlüsselt weitergegeben. Durch die dezentrale Speicherung von Schlüsseln ist es niemals möglich, zentral Daten auszuwerten, oder diese zu nutzen.

luca bietet somit einen Standard, wie Daten sicher und bedarfsorientiert mit dem Gesundheitsamt ausgetauscht werden und der erlernte Prozess zur Nachverfolgung massiv vereinfacht wird.

Bei der Konzeption des luca-Systems wurde besonderes Augenmerk auf die Absicherung der Besucherdaten und der damit verbundenen Check-in-

Daten gelegt, welche nur im Infektionsfall und nicht allein durch eine Partei gelesen werden dürfen. Es bedarf also immer mindestens zwei Parteien, um irgendwelche Daten entschlüsseln zu können.

Jeder Gastgeber bekommt bei der Einrichtung einen eigenen privaten und öffentlichen Schlüssel. Der private Schlüssel dient am Ende der Freigabe von Kontaktdaten an das Gesundheitsamt. Auch jeder App-Nutzer erhält einen eigenen privaten und öffentlichen Schlüssel, um seine Daten und Check-ins zu signieren. Die Gesundheitsämter erhalten auch einen privaten und öffentlichen Schlüssel, damit ein sicherer Daten- austausch möglich ist.



Tourismus Dreisamtal empfiehlt Luca-App zur Kontaktnachverfolgung

Um sich für Öffnungsschritte im Bereich Tourismus und Gastronomie vorzubereiten, ruft der Tourismus Dreisamtal alle relevanten Betriebe dazu auf, sich auf die Nutzung der App „luca“ zur digitalen Nachverfolgung im Corona-Fall vorzubereiten. Aber auch alle Bürger (und Gäste) sollten sich mit der App vertraut machen. Die einfach handhabbare, datenschutzrechtlich einwandfreie und kostenfreie App kann unser Gesundheitsamt bei der Nachverfolgung von Kontakten wesentlich entlasten. Diese Erleichterung der Kontaktnachverfolgung ist ein wichtiger Schritt, um das gesellschaftliche und kulturelle Leben wieder aufzuwecken.

Download und Infos: www.luca-app.de

Auf einen Blick

Sich ständig ändernder, anonymer QR-Code

Zweifache Verschlüsselung der Kontaktdaten

Verifizierte Telefonnummer

Besuchs- und Kontakthistorie

Direkte Benachrichtigung bei Risikokontakten

Automatische Check-outs und Geo-Fencing

Clustererkennung

luca Sicherheitskonzept zum Patent angemeldet

Aktive Entlastung des Gesundheitsamts

Höchste Datenschutz- und Datensicherheitsstandards

Aufzeichnung der Aufenthaltsdauer

Übernahme der Dokumentationspflicht

Lückenlose Nachverfolgung und schnelles Stoppen von Infektionsketten

Mehrdimensionales Tracing

Geräteunabhängig (Android, iOS, Web-App, analog)

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Dreisam Druck GbR, Kirchzarten Markt&Strategie, Neustadt in Zusammenarbeit mit Tourismus Dreisamtal e.V.

REDAKTION

Dreisam Druck

DRUCK

Freiburger Druck GmbH&Co.KG Lörracher Straße 3 79115 Freiburg „Die Druckerei ist seit 2013 EMAS (DE-126-00089) validiert.“



SATZ & LAYOUT

Dreisam Druck Ellen Trescher Martin Schweizer

ANZEIGEN

Eckhard Tröger Konstantin Hansen Ellen Trescher

ERSCHEINUNG

9 x jährlich

AUFLAGE

6.000 Exemplare

BILDNACHWEIS

Martin Schweizer	Titelbild, Seiten 2, 6, 7, 11, 12, 13, 17 oben, 18, 19
Ellen Trescher unten	Seiten 7 rechts oben, 8, 9, 10, 11
Dominik Sackmann freepick	Seiten 4, 5
Familie Ketterer	Seiten 12 unten, 14 oben
Frau Fischer	Seite 16
Jens Oellermann	Seiten 17 links und rechts unten
Alle anderen privat	Seite 20 links oben

SIE HABEN IDEEN ODER ANREGUNGEN ?

Wir freuen uns, wenn Sie uns schreiben: ellen.trescher@dreisamdruck.de

dreisam druck Albert-Schweitzer-Str. 2 79199 Kirchzarten info@dreisamdruck.de 076 61- 90 32 90

Veranstaltungen im April

Bitte setzen Sie sich mit den Veranstaltern in Verbindung, ob diese Veranstaltungen nach dem Lockdown stattfinden können.

Noch bis 28. April

Kirchzarten, Alte Evangelische Kirche, Burgerstraße 8,
17:00–19:00 Uhr,
Junge Kunst XXIII Hase & Zinser | Maternal City
Video-Installation



Bei einer Inzidenz unter 100 ist ein Besuch mit Terminbuchung und Dokumentation möglich - click&visit:

Tel. 0175/ 3095 2949 (zw. 10 und 14 Uhr)
kvkirchzarten@aol.com

25. März bis 18. April | Öffnungszeiten:

Freitag, Samstag, Sonntag 17-19 Uhr, NICHT am 2.4. u. 4.4.

Veranstalter: Kunstverein Kirchzarten e.V.

kunstverein-kirchzarten.de

Das Künstlerduo Hase & Zinser, bestehend aus Dorothee Hase und Pablo Zinser, zeigt seine neue Ausstellung MATERNAL CITY noch bis 18.04.2021 im Rahmen des Programms Junge Kunst im Kunstverein Kirchzarten.

Zu sehen ist eine Videoinstallation, die sich mit dem Zusammenhang der Natur des Menschen und der Gestaltung seiner Umgebung auseinandersetzt.

Der von dem polnischen Soziologen Zygmunt Bauman beschriebene Trend der Rückwärtsgewandtheit, der aus der Angst vor einer ungewissen Zukunft erwächst, manifestiert sich in der Sehnsucht danach zurück in den schützenden Mutterleib finden zu wollen.

Hase & Zinser beziehen sich, ausgehend von diesem Trend, mit ihrer Arbeit auf das „Continuum concept“ von Jean Liedloff, sowie auf den anthropomorphen Entwurf einer Idealstadt des deutschen Designers Luigi Colani und interpretieren diesen neu. Es handelt sich dabei um eine Stadt nach des Menschen Ebenbild, im Körper einer Frau. Die zivilisierte Gesellschaft ist auf Grund der rasanten globalen und digitalen Veränderungen verängstigt und unglücklich. Sie hat sich zu sehr von ihrem natürlichen Ursprung entfernt. Dem wird entgegengewirkt, indem sich alle Menschen, die in dieser Stadt leben, wie die Organe im Inneren eines Körpers, als Teil eines familiären großen Ganzen verstehen sollen. Doch der schützende, nährende Mutterarchetyp, den dieser nie umgesetzte Entwurf verkörpert, schlägt in sein Gegenteil um und wird, wie alle Utopien zu einer totalitären, alles dominierenden Dystopie.

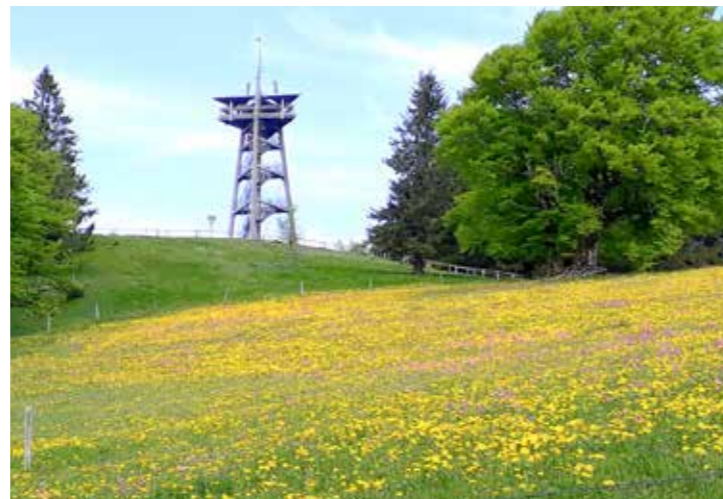
Hase & Zinser verfolgen die Frage, wie sich ein Gleichgewicht zwischen den Begriffen Natur, Architektur, Körperlichkeit und Design schaffen lässt.

Sie sind die Preisträger der Kasseler Kunstpreises 2019 und haben im Oktober 2020 ihr Studium der Bildenden Kunst an der Kunsthochschule Kassel in der Klasse von Andrea Büttner absolviert.

Weitere Informationen über das Künstlerduo sind auf der Website www.hasezinser.com zu finden.

Termine nach Absprache möglich

Oberried, Hofgrund, „NaTour pur“
Touren-Wanderungen-Führungen am Schauinsland
Unterwegs mit der heimischen Führerin Ursel Lorenz aus Hofgrund!
-Wetterbuchen-Exkursionen



-Kräuter-Blumen-Führungen

-Sonnuntergangs-Tour

-Panorama-Wanderung

Alle Touren kann man mit regionalem Vesper und einem Getränk buchen.

Alle Termine sind immer flexibel nach Absprache möglich.

Sehr gerne mache ich kleine Gruppen oder Privat-Touren.

„Ihnen meine Heimat zu zeigen - darauf freue ich mich!“

Anmeldung: natourpur-schauinsland@gmx.de,

Tel. 07602/ 512 oder 0157 532 688 27

Veranstalter: NaTour pur Schauinsland

natourpur-schauinsland.de



Veranstaltungen im April

Nach Drucklegung stand nicht fest, ob weitere Veranstaltungen stattfinden können.

Aktualisierungen finden Sie im Internet unter: www.dreisamtal.de

Jeden Freitag

Oberried, Klosterschiire, 15:00–18:00 Uhr,
Wochenmarkt in der Klosterschiire
Produkte aus der Region - von Oberrieder Höfen und Bauern.
Der Verkauf an den Marktständen findet statt.
Veranstalter: Gemeinde Oberried
klosterscheune-oberried.de



Täglich außer Samstag und Sonntag

Kirchzarten, Ruhbauernhof, Dietenbach 9,

Lama Trekking im Südschwarzwald

Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch den herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal!

Uhrzeit mit Vereinbarung bei Anmeldung.

Anmeldung: Familie Maier: Tel. 07661 / 61 920 oder

mm.maier@t-online.de

Kosten: 19 € pro Person, 60 € pro Familie ab 4 Personen.

Gerne bieten wir auch Führungen für Kindergeburtstage an:

10 € pro Kind

Veranstalter: Familie Maier, Ruhbauernhof

ruhbauernhof.de



Mittwochs 14:00 - 16:00 Uhr

Freitags 16:00 - 18:00 Uhr

Samstags 10:00 - 12:00 Uhr

Kirchzarten, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4,
Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde - geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Eine Anmeldung ist erforderlich.

Weitere Infos erhalten Sie bei Ute Harre

Tel. 0171/ 4 479 607 oder uteharre@gmx.de

Kosten: Kinder, Jugendliche: 15 Minuten - 15 € |

30 Minuten - 25 €.

Erwachsene: 15 Minuten - 20 € | 30 Minuten - 30 €

Veranstalter: Fancy-Farm, Kirchzarten. fancy-farm.de





Baldenwegerhof

Neues vom Baldenwegerhof

✂ Gerne können Sie Ihre Bestellungen per SMS / Whatsapp an uns senden:
0175 / 90 85 604

✂ **Jetzt neu bei uns erhältlich:**
Blumige Geschenk- und Dekorationsgestecke von unserer Floristin aus der Familie für Sie liebevoll aufbereitet.

Unser Hofladen:

✂ Ab sofort wieder im Hofladen erhältlich: eigener Pflücksalat und frische Hähnle vom Hof.

✂ Und wie gewohnt Fleisch- und Wurstwaren, alles von unseren eigenen Tieren. Täglich eigene Brot- und Backwaren, saisonales Obst und Gemüse vom Hof und der Region, eigene Eier sowie weitere Grundnahrungsmittel

✂ Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Hofladen.

Unser Hof

✂ Landwirtschaftlicher Familienbetrieb mit Produktion von Grundnahrungsmitteln, Hofladen, Pferdepenion.

✂ Hof und Tiere zum Anschauen: Schweine, Rinder, Hühner, Pferde, Schafe und Ziegen – täglich von 9 – 18:30 Uhr.

✂ Ausflugsziel mit Kleintierpark und Spielplatz.



Familie Bernd & Manuela Hug, Wittentalstraße 1, 79252 Stegen-Wittental, Telefon 07661-90 35 71, Fax 07661-90 35 72
Hofladen geöffnet von Mo – Fr 9.00 – 18.30 Uhr und Sa 8.00 – 13.00 Uhr • www.baldenwegerhof.de - email: info@baldenwegerhof.de



STEIMLE

*...willkommen
in unserer
Bäckerei und
Konditorei*

BÄCKEREI • KONDITOREI

Es erwarten Sie 8 Sorten hausgemachtes Eis, leckere Eisbecher sowie eine riesen Torten- und Kuchenauswahl.



*Wir backen badisch
und traditionell -
einfach gut!*

Hauptstraße 34
79254 Oberried

Öffnungszeiten:
Montag-Samstag
7.00 - 18.00 Uhr

Sonntag
8.00 - 18.00 Uhr



wir bringen
FARBEN
auf Papier

79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 90 32 90
info@dreisamdruck.de

